

D-Halle: non-scheduled passenger transport

OJ S 84/2012 02/05/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Halle/Saale, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle, Team VOL

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

For the attention of: Frau Sieglinde Voigt-Kremal

E-mail: sieglinde.voigt-kremal@halle.de

Telephone: +49 345221-4445

Fax: +49 345221-4447

Additional information can be obtained from:

Official name: Stadt Halle/Saale, Amt für Schule und Sport

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

For the attention of: Martin Fischbock

E-mail: martin.fischbock@halle.de

Telephone: +49 345221-3146

Fax: +49 345221-3132

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Stadt Halle/Saale, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle, Team VOL

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

For the attention of: Frau Marion Bauhardt

E-mail: marion.bauhardt@halle.de

Telephone: +49 345221-4449

Fax: +49 345221-4447

Internet address: www.halle.de - Digitales Rathaus - Ausschreibungen - neu registrieren - herunterladen

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stadt Halle/Saale

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

For the attention of: Frau Sieglinde Voigt-Kremal

E-mail: sieglinde.voigt-kremal@halle.de

Telephone: +49 345221-4445

Fax: +49 345221-4447

Internet address: www.halle.de - Vergabepattform Stadt Halle (Saale)

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Stadt Halle/Saale.

NUTS code DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen in der Stadt Halle /Saale (Los 2).

II.1.6. CPV code(s)

60140000 Non-scheduled passenger transport

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Beförderung von Schülern mit Behinderungen in der Stadt Halle/Saale für die Schuljahre 2012 /2013, 2013/2014 und optional für 2014/2015.

Für Los 2: LB Pestalozzi, LB Comenius, LB Makarenko, LB Jägerplatz, LB Fröbel.
40 Schüler, 400 km pro Tag

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der Vertrag kann mit einer Option um ein weiteres Jahr bis maximal 31.7.2015 verlängert werden.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 21 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.8.2012. Completion 31.7.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Aktueller Handelsregistrauszug oder entsprechende europäische Nachweise.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Referenzen der letzten 3 Jahre, Angaben mit Auftraggeber, Ansprechpartner und Telefonnummer. Wenn mehr als 5 Referenzen vorgelegt werden, bitten wir um Mitteilung, welche Referenzen Gültigkeit haben. Auf Verlangen des Auftraggebers sind innerhalb von 3 Werktagen weitere geforderte Nachweise vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Siehe Anlage 2: Fahrzeugverzeichnis und Anlage 3: Nachweise in den Verdingungsunterlagen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Amt 40-L-01/2012 Los 2

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.6.2012 - 14:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.6.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 23.7.2012

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 11.6.2012

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Elektronischer Zugang zu Informationen (URL): www.halle.de - Digitales Rathaus -
Ausschreibungen - neu registrieren - herunterladen.

I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse des Auftraggebers: Stadt Halle/Saale, Amt für Schule und Sport, Kaulenberg 4,
D-06108 Halle/Saale.

Adresse des Beschafferprofils: Stadt Halle/Saale, Amt für Schule und Sport, Kaulenberg 4, D-
06108 Halle/Saale.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle/Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 345514-0

Fax: +49 345514-1115

Body responsible for mediation procedures

Official name: Stadt Halle/Saale, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle, z. H. Herrn Baus

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

Telephone: +49 345221-4440

Fax: +49 345221-4447

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Vergaberügen sind unverzüglich (definiert in § 122 BGB) bei der unter Punkt VI.4.3 benannten Stelle zu erheben. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Angebotes bei der unter Punkt VI.4.3 benannten Stelle zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 107 ff GWB (bei Ablehnung einer Rüge): spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Halle/Saale, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle, z. H. Herrn Baus

Postal address: Marktplatz 1

Town: Halle/Saale

Postal code: 06108

Country: Germany

Telephone: +49 345221-4440

Fax: +49 345221-4447

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.4.2012